



El presente documento que consta de 7 hojas se ha publicado en los tablones de anuncios oficiales de la UMH del Registro General el día 2/5/2019 con el número 8520 Fdo.: EL ENCARGADO DEL REGISTRO

# COLECCIÓN UMH

Certamen COLECCIÓN UMH 2019  
Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària

## BASES 2019

El Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària, assessorat per professionals del mercat de l'art contemporani i col·leccionistes, presenta el Certamen COLECCIÓN UMH 2019 amb l'objectiu de redefinir i incrementar el patrimoni artístic de la Universitat Miguel Hernández d'acord amb el context cultural contemporani.

### 1. Participants

Podrà presentar-se al Certamen COLECCIÓN UMH 2019 qualsevol artista plàstic o visual nacional o internacional, de forma individual o col·lectiva, sense límit d'edat, incloses les persones que integren la comunitat universitària de la UMH (estudiants, alumni, PDI o PAS).

### 2. Adquisició de les obres

S'estableix una compra de fins un màxim de 8.000 euros<sup>1</sup>, que es distribuirà entre tres o quatre obres (a criteri del Comitè), en concepte d'adquisició d'obra artística. Les obres adquirides passaran a formar part de la Col·lecció de la Universitat Miguel Hernández.

<sup>1</sup> La quantitat esmentada es considera amb impostos inclosos, a la qual s'aplicarà la corresponent retenció. Així mateix, l'autor/autora o col·lectiu haurà de presentar una factura a la Universitat Miguel Hernández per al pagament oportú de l'obra.

Certamen COLECCIÓN UMH 2019  
Vicerrectorado de Cultura y Extensión  
Universitaria

## BASES 2019

El Vicerrectorado de Cultura y Extensión Universitaria, asesorado por profesionales del mercado del arte contemporáneo y coleccionistas, presenta el Certamen COLECCIÓN UMH 2019 con el objetivo de redefinir e incrementar el patrimonio artístico de la Universidad Miguel Hernández de acuerdo al contexto cultural contemporáneo.

### 1. Participantes

Podrá presentarse al Certamen COLECCIÓN UMH 2019 cualquier/a artista plástico o visual nacional o internacional, de forma individual o colectiva, sin límite de edad, incluidas las personas que integran la comunidad universitaria de la UMH (estudiantes, alumni, PDI o PAS).

### 2. Adquisición de las obras

Se establece una compra de hasta un máximo de 8.000 euros<sup>1</sup>, a distribuir entre tres o cuatro obras (a criterio del Comité), en concepto de adquisición de obra artística. Las obras adquiridas pasarán a formar parte de la Colección de la Universidad Miguel Hernández.

<sup>1</sup> La cantidad mencionada se considera con impuestos incluidos, a la que se aplicará la correspondiente retención. Asimismo, el/la autor/a o colectivo deberá presentar factura a la Universidad Miguel Hernández para el oportuno pago de la obra.



### 3. Requisits de les obres

- Les obres hauran de tindre un caràcter objectual. Dins d'aquest límit, el tema, la disciplina i la tècnica seran de lliure elecció.
- Les obres es presentaran ajustant-se als formats següents:
  - Obres de caràcter bidimensional: un dels seus costats tindrà un mínim de 150 cm.
  - Obres de caràcter tridimensional: un dels seus costats tindrà un mínim de 100 cm. i no podrà superar els 100 kg de pes

### 4. Documentació

Cada artista o col·lectiu podrà concórrer amb un màxim de dos obres. Per a això haurà de presentar la documentació següent:

1. Formulari de sol·licitud emplenat (inclòs al final de les bases)
2. Fotocòpia del DNI o passaport
3. Imatge o imatges de l'obra o les obres (JPG, 300 ppp)
4. Un document en format RTF que continga:
  - a) Fitxa tècnica de l'obra presentada o fitxes tècniques de les obres presentades (autor, títol, data, tècnica/material/soport, mesures, edició en el cas d'obra seriada)
  - b) Valoració de l'obra o les obres (cada obra haurà de tenir una valoració entre 1.500 i 3.000 euros, impostos inclosos)
  - c) Breu text explicatiu de l'obra entre 200 i 250 paraules
  - d) *Curriculum vitae* artístic (i opcionalment un *artist statement*) de cada artista o col·lectiu concurrent.

### 3. Requisitos de las obras

- Las obras deberán tener un carácter objetual. Dentro de este límite, el tema, la disciplina y la técnica serán de libre elección.
- Las obras se presentarán ajustándose a los siguientes formatos:
  - Obras de carácter bidimensional: uno de los lados tendrá como mínimo 150 cm.
  - Obras de carácter tridimensional: uno de los lados tendrá como mínimo 100 cm. y no podrá superar los 100 kg de peso

### 4. Documentación

Cada artista o colectivo podrá concurrir con un máximo de dos obras. Para ello deberá presentar la siguiente documentación:

1. Formulario de solicitud cumplimentado (incluido al final de las bases)
2. Fotocopia del DNI o pasaporte.
3. Imagen/es de la/s obra/s (JPG, 300 ppp)
4. Un documento en formato RTF que contenga:
  - a) Ficha/s técnica/s de la/s obra/s presentada/s (autor, título, fecha, técnica/material/soporte, medidas, edición en el caso de obra seriada)
  - b) Valoración de la/s obra/s (cada obra deberá tener una valoración entre 1.500 y 3.000 euros, impuestos incluidos)
  - c) Breve texto explicativo de la obra entre 200 y 250 palabras
  - d) *Curriculum vitae* artístico (y opcionalmente un *artist statement*) de cada artista o colectivo concurrente.



### 5. Presentació

Les persones interessades en participar en aquesta convocatòria hauran d'enviar la documentació requerida per correu electrònic a l'adreça següent:

**cultura@goumh.umh.es**

En l'assumpte del correu electrònic s'haurà d'especificar la llegenda "Certamen COL-LECCIÓ UMH 2019" i el nom de l'autor/autora o col·lectiu.

El termini per a la presentació de la documentació finalitza el 21 de JUNY de 2019.

Una vegada rebuda la documentació, la UMH contestarà per a constatar que aquesta s'ha rebut. Aquesta contestació podrà ser utilitzada a manera de resguard d'enviament.

### 6. Criteris i comitè de selecció

La selecció dels projectes es farà mitjançant l'avaluació de les obres que es presentaran en funció dels criteris de valoració i percentatges següents:

- La qualitat de l'obra (45 %)
- La trajectòria professional de l'autor/a/és/as (25 %)
- L'interès de l'obra d'acord amb les línies de creixement del patrimoni artístic de la Universitat Miguel Hernández amb relació al context cultural contemporani (30 %)

El procés de selecció tindrà dues fases. El comitè de selecció de les obres finalistes estarà format per professionals del mercat de l'art contemporani i col·leccionistes externs a la UMH. Aquest comitè establirà els criteris per a l'adjudicació de punts en cada apartat anterior i estarà format per:

### 5. Presentación

Las personas interesadas en participar en esta convocatoria deberán enviar la documentación requerida por correo electrónico a la siguiente dirección:

**cultura@goumh.umh.es**

En el asunto del e-mail se deberá especificar la leyenda "Certamen COLECCIÓN UMH 2019" y el nombre del autor/a o colectivo.

El plazo para la presentación de la documentación finaliza el 21 de JUNIO de 2019.

Una vez recibida la documentación, la UMH contestará para constatar que ésta se ha recibido. Dicha contestación podrá ser utilizada a modo de resguardo de envío.

### 6. Criterios y comité de selección

La selección de los proyectos se realizará mediante la evaluación de las obras presentadas en función de los siguientes criterios de valoración y porcentajes:

- La calidad de la obra (45 %)
- La trayectoria profesional del autor/a/es/as (25 %)
- El interés de la obra de acuerdo a las línies de crecimiento del patrimonio artístic de la Universidad Miguel Hernández en relación al contexto cultural contemporáneo (30 %)

El proceso de selección tendrá dos fases. El comitè de selecció de les obres finalistes estarà format per professionals del mercat de l'art contemporani i col·leccionistes externs a la UMH. Dicho comitè establirà els criteris per a l'adjudicació de punts en cada apartat anterior i estarà format per:



- **Regina de Miguel**, artista visual
- **Semiramis González**, co-directora de Just Mad Art Fair y comissària independent
- **Ricardo Recuero**, redactor de PAC-Plataforma de Arte contemporáneo i historiador de l'art

Les sol·licituds que no incloguen la documentació que s'hi detallada, i les obres que no s'ajusten als requisits especificats, seran desestimades. En cas que les obres no arriben a uns mínims de qualitat, el comitè encarregat de la selecció podrà deixar la convocatòria deserta, total o parcialment. La resolució de la convocatòria es publicarà en el Tauler d'Anuncis de la UMH:

<http://registro.umh.es/tablon-de-anuncios-oficiales/>

i en la web de Cultura UMH:  
<http://cultura.umh.es/arts/convocatorias/premi-coleccion/>

#### 7. Enviament d'obres

Els i les artistes i/o col·lectius seleccionats/des correran amb les despeses derivades de l'enviament i transport de l'obra a la Universitat Miguel Hernández d'Elx. La Universitat Miguel Hernández no es farà responsable d'extraviaments, trencaments o qualsevol altre incident que ocorrega durant el transport, per la qual cosa els propietaris i les propietàries de les obres podran contractar un assegurança de transport si així ho consideren. En cas que l'obra s'envie des de fora de la Unió Europea, els autors i les autores de les obres hauran d'informar-se dels tràmits duaners i fer-se càrrec de les consegüents taxes. Los/as artistes y/o col·lectius seleccionats disposaran d'un mes a partir de la comunicació de la fallada per a enviar l'obra a la Universitat Miguel Hernández d'Elx.

- **Regina de Miguel**, artista visual
- **Semiramis González**, co-directora de Just Mad Art Fair y comisaria independent
- **Ricardo Recuero**, redactor de PAC-Plataforma de Arte contemporáneo e historiador del arte

Las solicitudes que no incluyan la documentación detallada, y las obras que no se ajusten a los requisitos especificados, serán desestimadas. En caso de que las obras no lleguen a unos mínimos de calidad, el comité encargado de la selección podrá dejar la convocatoria desierta, total o parcialmente. La resolución de la convocatoria se publicará en el Tablón de Anuncios de la UMH:

<http://registro.umh.es/tablon-de-anuncios-oficiales/>

Y en la web de Cultura UMH:

<http://cultura.umh.es/es/arts/convocatorias/premi-coleccion/>

#### 7. Envío de obras

Los/as artistas y/o colectivos seleccionados/as correrán con los gastos derivados del envío y transporte de la obra a la Universidad Miguel Hernández de Elche. La Universidad Miguel Hernández no se hará responsable de extravíos, roturas o cualquier otro incidente que ocurra durante el transporte, por lo que los/las propietarias de las obras podrán contratar un seguro de transporte si así lo consideran. En el caso de que la obra se envíe desde fuera de la Unión Europea, los/as autores de las obras deberán informarse de los trámites aduaneros y hacerse cargo de las consecuentes tasas al respecto. Los/as artistas y/o colectivos seleccionados dispondrán de un mes a partir de la comunicación del fallo para enviar la obra a la Universidad Miguel Hernández de Elche.



#### 8. Accions complementàries

La Universitat Miguel Hernández, com a propietària de les obres adquirides, podrà exposar, prestar o dipositar aquestes obres de forma particular o en col·laboració amb institucions o entitats alienes (per a això la UMH formalitzaria el pertinent document de cessió o trasllat). Així mateix, l'/els/les artista/es cediran el dret d'explotació de les obres per a la seua reproducció i comunicació pública: inserció de les imatges en possibles publicacions, disseny d'aplicacions gràfiques per a la seua difusió i actes de promoció, invitacions, cartells, pancartes, difusió en xarxes de comunicació, entrevistes, inserció en mitjans de comunicació, etc. sense limitació temporal ni territorial.

La cessió d'aquests drets no implicarà en cap moment la incompatibilitat perquè l'/els/les autor/a/s/es els utilitzen simultàniament. Les possibles publicacions derivades efectuades per la UMH estaran subjectes a una llicència Creative Commons (Reconeixement-NoComercial-CompartirIgual 4.0 International License).

#### 9. Interpretació i acceptació de les bases

Qualsevol dubte que pugui sorgir amb relació a la interpretació d'aquestes bases serà resolt pel Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària. La participació en la present convocatòria suposa l'acceptació plena de les presents bases, que la regulen

#### 8. Acciones complementarias

La Universidad Miguel Hernández, como propietaria de las obras adquiridas, podrá exponer, prestar o depositar dichas obras de forma particular o en colaboración con instituciones o entidades ajenas (para lo cual la UMH formalizaría el pertinente documento de cesión o traslado). Asimismo, el/la/os/as artista/s cederán el derecho de explotación de las obras para su reproducción y comunicación pública: inserción de las imágenes en posibles publicaciones, diseño de aplicaciones gráficas para su difusión y actos de promoción, invitaciones, carteles, pancartas, difusión en redes de comunicación, entrevistas, inserciones en medios de comunicación, etc. sin limitación temporal ni territorial.

La cesión de estos derechos no implicará en ningún momento la incompatibilidad para que el/la/os/as autor/a/es/as los utilicen simultáneamente. Las posibles publicaciones derivadas efectuadas por la UMH estarán sujetas a una Licencia Creative Commons (Reconeixement-NoComercial-CompartirIgual 4.0 International License).

#### 9. Interpretación y aceptación de las bases

Cualquier duda que pueda surgir en relación a la interpretación de estas bases será resuelta por el Vicerrectorado de Cultura y Extensión Universitaria. La participación en la presente convocatoria supone la aceptación plena de las presentes bases, que la regulan.

Tatiana Sentamans

Vicerectora de Cultura i Extensió Universitària

(Per delegació, RR 646/2015, de 29 d'abril de 2015 (DOCV núm. 7522, d'11/05/15), amb relació a la RR 730/2011, de 19 de maig, DOCV núm. 6530, de 27 de maig de 2011)



# COLECCIÓN UMH

Certamen COLECCIÓN UMH 2019  
Vicerrectorado de Cultura y Extensión Universitaria  
BASES 2019

**NOMBRE Y  
APELLIDOS**

**DNI**

**TLF.**

**E-MAIL**

**NOMBRE DEL COLECTIVO,  
EN SU CASO, y N.º DE  
COMPONENTES**

**DOCUMENTACIÓN QUE APORTA, SEGÚN LO ESPECIFICADO EN LAS BASES**

- Formulario de solicitud cumplimentado
- Fotocopia del DNI (o documento equivalente)
- Imagen/es de la/s obra/s
- Documento RTF (con ficha/s técnica/s, valoración de la/s obra/s, texto explicativo, cv artístico y, opcionalmente, *artist statement*)

**FECHA**



# COLECCIÓN UMH

Certamen COLECCIÓN UMH 2019  
Vicerectorat de Cultura i Extensió Universitària  
BASES 2019

NOM  
COGNOMS

DNI

TEL.

E-MAIL

NOM DEL COL·LECTIU,  
SI ESCAU, I NRE. DE  
COMPONENTES

DOCUMENTACIÓ QUE APORTA, SEGONS ESPECIFIQUEN LES BASES

- X Formulari de sol·licitud emplenat
- X Fotocòpia del DNI (o document equivalent)
- X Imatge de l'obra o imatges de les obres
- X Document RTF amb fitxa tècnica o fitxes tècniques, valoració de l'obra o les obres, text explicatiu, CV artístic i, opcionalment, *artist statement*)

DATA